



**Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen**  
Kantonales Labor

Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen (AVSV), Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen

Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels  
Wältigasse 8  
8887 Mels

Kurt Schlumpf  
Trink- und Badewasserinspektor

Amt für Verbraucherschutz  
und Veterinärwesen (AVSV)  
Blarerstrasse 2  
9602 Bazenheid  
T 058 229 66 23  
kurt.schlumpf@sg.ch  
<http://www.avsv.sg.ch>

KOPIE

St. Gallen, 30. August 2024

**Untersuchungsbericht L24.1964**

Kunden-Nr: B007073  
Betriebskategorie: Öffentliche Wasserversorgungen  
Anzahl Proben: 8  
Eingangsdatum: 27.08.2024  
Probenahmegrund: Amtlicher Laborauftrag (Stichprobe)

**Probenummer:** P24.J229  
Probenahme: 27. August 2024 um 7.55 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
Probenahmestelle: Br. Nr.56 Platz Weisstannen; Bodenfeuchtigkeit: feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	16.8		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	177		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	<0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	1	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert





**Probenummer:** P24.K420  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 8.00 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Br. Nr.50 Schwendi, Gigern; Bodenfeuchtigkeit: feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	14.2		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	340		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	1	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

**Probenummer:** P24.K421  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 8.20 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Br. Nr.21 Gemsli, Oberdorf+Haldenstr.; Bodenfeuchtigkeit: feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	7.8		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	376		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	0	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

**Probenummer:** P24.K422  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 8.50 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Br. Nr.40 Geisseggen, Mädris unter Res.; Bodenfeuchtigkeit: feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung





Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	8.8		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	258		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	0	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

**Probenummer:** P24.K423  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 9.00 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Br. Nr. 47 Parmort; Bodenfeuchtigkeit: feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser im Verteilnetz; Produktionsland: Schweiz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	11.7		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	252		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	0	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

**Probenummer:** P24.K424  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 9.10 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Br. Nr. 53 ehem. Schulhaus Tils; Bodenfeuchtigkeit: feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung





Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	16.6		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	281		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	2	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

**Probenummer:** P24.K425  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 9.20 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Nr.01 Brunnen Plons, Plonserhof; Bodenfeuchtigkeit: feucht;  
 Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung

Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	11.5		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	367		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.2	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	0	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

**Probenummer:** P24.K612  
**Probenahme:** 27. August 2024 um 9.25 Uhr durch Christoph Meier, AVSV  
 Probenahmestelle: Br. Nr.06 Hotel Kreuz, Oberheiligkreuz neu; Bodenfeuchtigkeit:  
 feucht; Witterung vor Probenahme: letzter starker Regen vor 2 Tagen  
**Bezeichnung:** Trinkwasser behandelt im Verteilnetz  
**Untersuchungsziel:** mikrobiologisch; Trübung; Vorortmessung





Parameter	Methode	Einheit	Resultat	Beurteilungswerte	
Probetemperatur	SOP-1517 2L-Tech. AVSV, akkreditiert	°C	12.0		
Leitfähigkeit	SOP-1519 EC AVSV, akkreditiert	uS/cm 25° C	366		
Trübung	SOP-1180 UV/Vis AVSV, akkreditiert	TE/F	0.1	1.0	[HW]
Aerobe mesophile Keime	SOP-1089 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/ml 30° C	0	300	[HW]
Escherichia coli	SOP-1170 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]
Enterokokken	SOP-1398 Kultur AVSV, akkreditiert	KBE/100ml	0	0	[HW]

[HW] = Höchstwert / [MW] = Mindestwert / [AB] = Anderer Beurteilungswert

Angaben zu den verwendeten Messmethoden und deren Kenndaten stehen auf Anfrage zur Verfügung. Die Ergebnisse des vorliegenden Berichtes beziehen sich ausschliesslich auf die untersuchte(n) Probe(n). Der Untersuchungszeitraum erstreckt sich zwischen Probeneingang und dem Berichtsdatum. Auszüge aus dem Bericht dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Amtes für Verbraucherschutz und Veterinärwesen erstellt werden.  
Hinweise zur Berücksichtigung der Messunsicherheit bei der Beurteilung von Höchst- und Mindestwerten finden Sie unter <https://www.sg.ch/> unter dem Suchbegriff "Entscheidungsregeln und Messunsicherheit".

**Gesamtbeurteilung**

Die Wasserqualität entspricht zum Zeitpunkt der Probenahme bezüglich der untersuchten Messgrössen den gesetzlichen Anforderungen gemäss Trink-, Bade- und Duschwasserverordnung (SR 817.022.11; abgekürzt TBDV).

Freundliche Grüsse

Kurt Schlumpf, Trink- und Badewasserinspektor

**Verteiler**

- Bericht Kopie an: Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels, Kurt Ackermann (kurt.ackermann@mels.ch)
- Bericht Kopie an: Elektrizitäts- und Wasserwerk Mels, Markus Zai, Wältigasse 8, 8887 Mels
- Bericht Kopie an: Gemeindeverwaltung Mels, Stefan Bertsch, Rathaus, Platz 2, 8887 Mels

